

II. Рабочий учебный план специальности 031202.65 Перевод и переводоведение

Индекс по ГОС	Наименования дисциплин (в том числе практик)	Объем часов				Распределение по семестрам										Формы итогового контроля		
		ГОС (тип. План)	всего	аудиторные занятия	самост. работа	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
						17	19	17	19	17	19	17	19	21		Экз	Зач	КР
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
ГСЭ	Цикл общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин	1800	1800	1008	792													
ГСЭ.Ф	Федеральный компонент	1260	1260	773	487													
ГСЭ.Ф.1	Стилистика русского языка и культура речи	340	340	157	183	4	2	3								2,3	1	
ГСЭ.Ф.2	Древние языки и культуры	128	128	55	73	1	2										1,2	
ГСЭ.Ф.3	Отечественная история	128	128	55	73	1	2									2	1	
ГСЭ.Ф.4	Культурология	128	128	55	73	1	2										1,2	
ГСЭ.Ф.5	Физическая культура	408	408	396	12	3	3	3	3	3	3	2	2				1,2,3,4,5,6,7,8	
ГСЭ.Ф.6	Философия	128	128	55	73			1	2							4	3	
ГСЭ.Р	Национально-региональный (вузовский) компонент	270	270	110	160													
ГСЭ.Р.1	Страноведение	135	135	55	80	1	2									2		
ГСЭ.Р.2	История литературы стран изучаемых языков	135	135	55	80	1	2									2		
ГСЭ.В	Дисциплины и курсы по выбору студентов	270	270	125	145													
ГСЭ.В1	Политология (Экономика)	80	80	34	46	2										1		
ГСЭ.В2	Современный русский язык (Социология)	80	80	34	46	2										1		
ГСЭ.В3	Правоведение (Логика)	70	70	38	32		2									2		

ГСЭ.В4	Психология и педагогика (Психология личности)	40	40	19	21		1									2	
ЕН	Цикл общих математических и естественнонаучных дисциплин	400	400	165	235												
ЕН.Ф	Федеральный компонент	300	300	127	173												
ЕН.Ф.1	Математика и информатика	200	200	89	111	1	2	2									3
ЕН.Ф.2	Концепции современного естествознания	100	100	38	62		2								2		
ЕН.В	Дисциплины и курсы по выбору студента, устанавливаемые вузом	100	100	38	62												
ЕН.В1	Сурдоперевод (Основы вычислений)	100	100	38	62					2							4
ОПД	Цикл общепрофессиональных дисциплин	3600	3600	1630	1970												
ОПД.Ф	Федеральный компонент	2880	2880	1266	1614												
ОПД.Ф.1	<i>Языкознание</i>																
ОПД.Ф.1.1	Введение в языкознание	100	100	34	66	2										1	
ОПД.Ф.1.2	Общее языкознание	100	100	34	66						2					7	
ОПД.Ф.1.3	История языкознания	100	100	34	66	2										1	
ОПД.Ф.2	<i>Теория и история изучаемых языков</i>																
ОПД.Ф.2.1	История языка и введение в специфику	125	125	72	53						2	2				8	7
ОПД.Ф.2.2	Теоретическая фонетика первого языка	80	80	34	46					2						5	
ОПД.Ф.2.3	Лексикология первого языка	135	135	55	80						2	1				7	6
ОПД.Ф.2.4	Теоретическая грамматика первого языка	125	125	55	70							1	2			8	7
ОПД.Ф.2.5	Стилистика первого языка	135	135	76	59								4			8	8*
ОПД.Ф.3	Введение в теорию межкультурной коммуникации	80	80	34	46					2						5	
ОПД.Ф.4	Практический курс первого иностранного языка	875	875	377	498	5	5	6	5							3,4	1,2
ОПД.Ф.5	Основы теории второго языка	150	150	84	66									4		9	9*
ОПД.Ф.6	Практический курс второго иностранного языка	875	875	377	498			6	5	5	5					3,5, 6	4

ФТД.2	Основы последовательного и синхронного перевода (Язык делового общения)	108	108	53	55						1	2					7
ФТД.3	Практикум по синхронному переводу (Практика устного перевода на второй язык)	82	82	40	42								1	1			9
ФТД.4	Основы машинного перевода	90	90	42	48									2			9
ФТД.5	История зарубежной литературы	39	39	19	20		1										1
ФТД.6	История отечественной литературы	41	41	19	22				1								4*
	Итого:	10908	10908	5011	5897												
	Обязательных часов в неделю – физ-ра / физ-ры					25	26	26	28	27	27	27	27	27	0		26.6
	Обязательных экзаменов				41	4	6	3	5	5	4	5	4	5	0		
	Обязательных зачетов				40	5	5	6	6	3	4	4	5	2	0		
	Обязательных курсовых проектов, к, р, э, г																
	Обязательных курсовых работ				4	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0		
	Дисциплин				102	15	15	10	13	9	10	11	11	9	0		

Практики

Итоговая (аттестация) государственная аттестация

2	Учебная		2	1 курс	1	Выпускная квалификационная работа
3	Производственная		6	5 курс	2	Государственный экзамен по первому иностранному языку
					3	Государственный экзамен по второму иностранному языку

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1. Учебный план составлен в соответствии с Государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по специальности «Перевод и переводоведение».
2. В целях удобства планирования учебных занятий семестры могут разбиваться на диместры. Учебная нагрузка по 1 часу в неделю может по решению кафедры объединяться по четным или нечетным неделям и проводиться по 2 часа в неделю.
3. При составлении расписаний учебных занятий допускается перенос отдельных дисциплин или ее разделов в другие семестры, если это не нарушает логической последовательности освоения основной образовательной программы.
4. На итоговую государственную аттестацию, включая подготовку и защиту выпускной квалификационной работы, отводится 8 недель.
5. По дисциплинам, отчетность по которым в графе зачет отмечена * курсовая работа проводится обязательно.

6. По согласованию с предприятиями, научно-исследовательскими учреждениями, фирмами и т.д. сроки проведения практик могут быть изменены.

7. Научно-исследовательские работы выполняются, как правило, по профилирующим дисциплинам на 3-5 курсах в течение учебного года.

8. Практикумы могут проводиться на заключительном этапе изучения дисциплин с оформлением письменного отчета.

Проректор по УМР  Н.А. Ореховская

Начальник УМУ  И.Г. Дмитриева

Декан факультета  Е.А. Тарасюк